

Zeitschrift: Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art
Herausgeber: Visarte Schweiz
Band: - (1952)
Heft: 5

Vereinsnachrichten: Delegiertenversammlung in Freiburg : 5. Juli 1952 = Assemblée des délégués à Fribourg : 5 juillet 1952

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

572

SCHWEIZER KUNST ART SUISSE ARTE SVIZZERA

AZ
RIEHEN

Bibliothèque Nationale Suisse, Berne

GESELLSCHAFT SCHWEIZERISCHER MALER, BILDHAUER UND ARCHITEKTEN
SOCIÉTÉ DES PEINTRES, SCULPTEURS ET ARCHITECTES SUISSES
SOCIETÀ PITTORI, SCULTORI E ARCHITETTI SVIZZERI

Juni 1952

Bulletin No. 65

Juin 1952

Delegiertenversammlung in Freiburg

5. Juli 1952

Traktanden:

1. Bestimmung zweier Protokollführer.
2. Wahl zweier Stimmenzähler.
3. Vorberatung des Geschäftsberichtes und Genehmigung der Jahresrechnung und des Budgets:
 - a) Bericht des Präsidenten,
 - b) Bericht des Kassiers,
 - c) Bericht der Rechnungsrevisoren.
4. Festsetzung des Jahresbeitrages.

Antrag des Z. V.:

Zur teilweisen Tilgung der im Laufe der letzten Jahre wiederholten Defizite und zur Ausrichtung eines zusätzlichen Beitrages von Fr. 1500.— an die Krankenkasse, beantragt der Z. V. für 1953 die Erhöhung des Aktivmitgliederbeitrages um Fr. 5.—.

5. Antrag des Z. V.:

Auflösung der sogenannten «Malaise-Kommission.»

6. Anträge der Sektionen:

Sektion Freiburg:

Die Sektion Freiburg beantragt Wiederaufnahme von Albert Cuony, Architekt SIA, früheres Mitglied der Sektion bis 1937.

Sektion Neuchâtel:

Könnte nicht bei öffentlichen Auktionsverkäufen, evtl. durch Galerien, von Kunstwerken (Malerei, Bildhauerei, Zeichnungen, Graphik) von lebenden oder verstorbenen Künstlern, ein gewisser Prozentsatz erhoben werden zugunsten der Unterstützungskasse für schweizerische bildende Künstler?

7. Wahl des Zentralvorstandes:

- a) des Zentralpräsidenten. Vorschläge der Sektionen Aargau, Basel, Freiburg, Genf, Neuchâtel, St. Gallen, Waadt: Guido Fischer, Maler, Aarau. Vorschlag der Sektion Zürich: Karl Egender, Architekt, Zch.;
- b) der übrigen Mitglieder des Z. V. Vorschlag der Sektion Freiburg: Antoine Claraz, Bildhauer, Freiburg. Vorschlag der Sektion Genf: Henri Koenig, Bildhauer, Genf. Vorschlag der Sektion Paris: Adrien Holy, Maler, Genf.

Weitere Mitglieder des gegenwärtigen Z. V., die sich für eine Neuwahl zur Verfügung stellen: Theo Glinz, Christoph Iselin, Léon Perrin.

Assemblée des délégués à Fribourg

5 juillet 1952

Ordre du jour:

1. Désignation de deux rapporteurs.
2. Election de deux scrutateurs.
3. Délibération préalable sur le rapport de gestion; adoption des comptes et du budget:
 - a) rapport du président,
 - b) rapport du caissier,
 - c) rapport des vérificateurs de comptes.
4. Fixation de la cotisation annuelle.

Proposition du c. c.:

En vue d'éteindre partiellement les déficits accumulés au cours des dernières années et d'allouer à la caisse de maladie une cotisation supplémentaire de Fr. 1500.—, le c. c. propose, pour 1953, une augmentation de fr. 5.— de la cotisation des membres actifs.

5. Proposition du c. c.

Dissolution de la commission dite «du malaise».

6. Propositions des sections:

Section de Fribourg:

La section de Fribourg propose la réadmission d'Albert Cuony, architecte SIA, ancien membre de la section jusqu'en 1937.

Section de Neuchâtel:

Un certain % ne pourrait-il être prélevé au bénéfice de la caisse de secours pour artistes suisses sur toutes les ventes d'œuvres d'art (peinture, sculpture, dessins, gravure) qui se font sous forme de ventes publiques (ventes aux enchères) év. par les galeries, d'œuvres d'artistes vivants ou décédés?

7. Election du comité central:

- a) du président central. Propositions des sections d'Argovie, de Bâle, de Fribourg, de Genève, de Neuchâtel, de St. Gall, de Vaud: Guido Fischer, peintre, Aarau. Proposition de la section de Zurich: Karl Egender, architecte, Zch.
- b) des autres membres du c. c. Proposition de la section de Fribourg: Antoine Claraz, sculpteur, Fribourg. Proposition de la section de Genève: Henri Koenig, sculpteur, Genève. Proposition: de la section de Paris: Adrien Holy, peintre, Genève.

Autres membres du c. c. actuel qui accepteraient une réélection: Theo Glinz, Christophe Iselin, Léon Perrin.

8. Vorbereitung evtl. Anträge an die Gen.-Versammlg.
9. Wahl der beiden Rechnungsrevisoren und deren Ersatzmänner.
10. Mitteilungen des Z. V.
11. Verschiedenes.

8. Propositions éventuelles à l'assemblée générale.
9. Election de deux verificateurs de comptes et de leurs suppléants.
10. Communications du c. c.
11. Divers.

Generalversammlung in Freiburg

6. Juli 1952

Traktanden:

1. Protokoll der Delegiertenversammlung vom 5. Juli 1952.
2. Beratung und Genehmigung des Geschäftsberichtes.
3. Eventuelle Anträge der Delegiertenversammlung.
4. Mitteilung des Z. V.
5. Kandidaten.
6. Verschiedenes.

Delegiertenversammlung

Samstag, 5. Juli:

- 14.00 Uhr Delegiertenversammlung im Musée Ratzet, rue de Morat.
 20.00 Uhr Abendessen im Hotel Suisse.
 Abendunterhaltung.

Generalversammlung

Sonntag, 6. Juli:

- 11.30 Uhr Generalversammlung im Hörsaal der Universität.
 13.00 Uhr Offizielles Bankett im Hotel de Fribourg.

Assemblée générale à Fribourg

6 juillet 1952

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée des délégués du 5 juillet 1952.
2. Discussion et adoption du rapport de gestion.
3. Propositions éventuelles de l'assemblée des délégués.
4. Communications du c. c.
5. Candidats.
6. Divers.

Assemblée des délégués

Samedi 5 juillet

- 14.00 h. assemblée des délégués au Musée Ratzet, rue de Morat.
 20.00 h. dîner à l'Hotel Suisse.
 Soirée récréative.

Assemblée générale

Dimanche 6 juillet:

- 11.30 h. assemblée générale à l'aula de l'Université.
 13.00 h. banquet officiel à l'Hôtel de Fribourg.

Kandidaten — Candidats

welche von der Ausstellungsjury zur Aufnahme als Aktivmitglied empfohlen worden sind:

Sektion Aargau:

Hächler Peter, Bildhauer, Lenzburg.
 Kälin Otto, Maler, Brugg.

Sektion Basel:

Aegerter August, Maler, Basel.
 Stürchler A., Bildhauer, Basel.
 Wymann-Althaus Alfred, Bildhauer, Basel.

Sektion Bern:

Fedier Franz, Maler, Bern.
 Gertsch Franz, Maler, Bern.

Section de Fribourg:

Aebischer Joki, peintre, Fribourg.
 Castella Pascal, peintre, Fribourg.
 Gerber Paul, architecte SIA, Fribourg.
 Waeber Louis, architecte SIA, Bulle.

Section de Genève:

Girard Georges, peintre, Carouge.
 Guillermet J.-P., peintre, Genève.
 Lesemann Henri-G., architecte FAS et SIA, Genève.
 Liengme J.-Fr., peintre, Carra (Genève)
 Luder R.-E., peintre, Genève.
 Meyer Bernard, peintre, Genève.
 Philippe Chs.-Fr., peintre, Genève.
 Redard Maurice, peintre, Genève.
 Roll Jean, peintre, Genève.
 Strawinsky Théodore, peintre, Genève.

recommandés par le jury de l'exposition à l'admission comme membres actifs:

Sektion Graubünden:

Bianchi Paul, Bildhauer, Carouge.

Sektion Luzern:

Renggli Edy, Glasmaler, Luzern.

Section de Neuchâtel:

Lermite, peintre, La Brévine.
 Baratelli Carlo, peintre, La Chaux-de-Fonds.

Section de Paris:

Rupp Walter, sculpteur, Paris.

Sektion St. Gallen:

Gebert Ludwig, Bildhauer, Rapperswil.
 Oertli Max, Maler, St. Gallen.
 Müller Oskar, Architekt, BSA und SIA, Mörschwil.

Section vaudoise:

Creux René, peintre, Lausanne.
 Kaiser Jean-Pierre, peintre, Lausanne.

Sektion Zürich:

d'Altri Arnold, Bildhauer, Zürich.
 Keller Fritz, Maler, Zürich.
 Madritsch Karl, Maler, Zürich.
 Gisel Ernst, Architekt, Zürich.
 Schmid Theo, Architekt, Zürich.